

church bulletin 5

2 lutego 2013 February 2

Witamy w naszym kościele, gdzie jesteśmy rodziną, a Jezus jest Panem

Welcome to our church where we are family and Jesus is Lord

teksty przewodnie kazania / *theme verses of the sermon*

„Albowiem taka jest wola Boża, abyście dobrze czyniąc, zamykali usta niewiedzy ludzi głupich, jako wolni, a nie jako ci, którzy wolności używają za osłonę zła, lecz jako służdy Boga.
Wszystkich szanujcie, braci miłujcie, Boga się bójcie, króla czcicie.”
1 Piotra 2, 15-17 BW

“It is God’s will that your honorable lives should silence those ignorant people who make foolish accusations against you. For you are free, yet you are God’s slaves, so don’t use your freedom as an excuse to do evil.
Respect everyone, and love your Christian brothers and sisters.
Fear God, and honour the king.”
1 Peter 2:15-17 NLT

„A w sercach waszych niech rządzi pokój Chrystusowy, do którego też powołani jesteście w jednym ciele; a bądźcie wdzięczni”. List do Kolosan 3,15 BW

“Let the peace of Christ rule in your hearts, since as members of one body you were called to peace. And be thankful”. Colossians 3:15 NIV

Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

Church Pastor
Roman Chalupka
8774 0002
0432 058 233

Youth Pastor
Trent Martin
0423 475 658



Program Nabożeństwa

9.30 Sabbath School

Studium Biblijne w grupach

10.30 Apel Misyjny

11.00 Kazanie Słowa Bożego

kazanie: "Człowiek, Poselstwo i Misja"

Br Michael Lilikakis

dary: **South Pacific Record** koperty
Dary te przeznaczone są na pokrycie kosztów wydawania „Recordu”.

Dzięki tym darom wszyscy możemy otrzymywać ten tygodnik za darmo.

–Budżet naszego zboru *woreczki*

Dyżury dzisiaj

Prowadzenie Szk. Sob: Jan Tomiczek

Dyżurny St. Zboru: Rodney Horne

Koord. Nabożeństwa: Grażyna Jankiewicz

Tłum. kazania: Roman Chalupka

Piątkowe zebrania nauczycieli o 19.30

8.02.13: Jerzy Kwaśniewski

15.02.13: Henry Wawruszak

Dary z ostatniej soboty

Szkoła Sobotnia

Lokalne

Dziękujemy!

Worship times

9.30am Sabbath School

Bible Study in small groups

10.30am Mission Appeal

11.00am Divine Service

sermon: "The man, The Message & The Mission"

Br Michael Lilikakis

offering: **South Pacific Record** envelopes
This funds are used for the supply and distribution of the South Pacific Record to church members each week.

–Our church budget *offering bags*

On duty today

Sabbath School Leading: Jan Tomiczek

Elder on duty: Rodney Horne

Worship Coordinator: Grace Jankiewicz

Sermon translation: Roman Chalupka

Friday's Teacher's meetings @ 7.30pm

8.02.13: Jerzy Kwaśniewski

15.02.13: Henry Wawruszak

Last Sabbath offering

Sabbath School

Local

Thank you!

Plan usługiwania / Upcoming Preachers

2.02.13: Br Michael Lilikakis

9.02.13: Br Samuel Schlegel

16.02.13: Pr Roman Chalupka

23.02.13: Pr Paweł Ustupski

2.03.13: Pr Roman Chalupka

9.03.13: Pr Trent Martin

16.03.13: Pr Roman Chalupka

23.03.13: Br Stan Selent

Zachody słońca

Dzisiaj 20:33

Piątek za tydzień 20:28

Sunset times

Tonight 8:33pm

Next Friday 8:28pm

obecność w ubiegłym Sabat / last Sabbath attendance 155

Informacje dla Zboru

Program ewangelizacyjny w naszym zborze

W lutym pastor Roman przeprowadzi interaktywny program seminaryjny „Sztuka kontaktów i interpersonalnych” obejmujący 5 spotkań poruszający następujące zagadnienia:

Wprowadzenie zapraszana p.n.a. seminarium interaktywne p.t.:

SZTUKA KONTAKTÓW INTERPERSONALNYCH

I odcinek Adwentowych Dnia Świątecznego
100 dniem (Dzień Świąteczny)
W soboty – 16 i 23 lutego godz. 2. 30 i 16 marca 2013
o godzinie 18:00
Wstęp wolny!

Prowadzi pastor Roman Chlewicki.
W seminariach dotyczących szczepienia rodzinnego, a także okazji promowania siebie i radzenia sobie w trudnych sytuacjach, wielu zmobilizowało się do nalegających ich problemów.

Tematyka spotkań:
- Jak budować kontakty? – Proces poznania i owładania się
- Jak zrozumieć siebie – Jak powstrzymać
- Wykorzystanie własnych zasobów – Jak radzić sobie z różnicami, gniewem i złością.

Budowanie kontaktów, Proces komunikowania się, Rozumienie siebie, Umiejętności interpersonalne, Radząc sobie z różnicami, Radzenie sobie z gniewem i złością. Program rozpocznie się w sobotę 16 lutego o godzinie 18.

Wykłady będą prowadzone w języku polskim, bez tłumaczenia na angielski.

Sabat Młodzieży i wspólny obiad za tydzień, 9 lutego

Wszyscy, którzy kochają wspólne obiady w kościele, będą mieli następną możliwość spędzenia sobotniego popołudnia w miłej, chrześcijańskiej atmosferze delektując się pokarmem cielesnym po otrzymanej porcji pokarmu duchowego.

Przyniesimy ulubione potrawy i ciasta lub owoce.



Zebranie Rady Zboru Niedziela 10 lutego, godzina 6pm

Wszelkie uwagi i sprawy na agendę zebrania proszę kierować do sekretarza zboru, Henryka Wawruszaka, do JUTRA, niedziela 3 lutego. Po tym terminie żadne sprawy nie będą uwzględnione.

Dziękujemy za Piknik Zborowy ostatniej niedzieli

Było to bardzo miłe spotkanie zborowników w przyrodzie. Mogliśmy być ze sobą, pogaworzyć, chwalić Boga śpiewając pieśni, niektórzy kapali się w jeziorze, inni jeździli na rowerze lub spacerowali.

A najważniejsze to to, że mogliśmy skorzystać ze wspaniałego menu w Restauracji Pod Eukaliptusem! Dziękujemy Józkowi, Ani i Sławkowi za zorganizowanie tej przyjemności!!!

Sprzedaż na cele charytatywne (Garage Sale) już wkrótce!

Przymierzamy się z Garage Sale na obecny miesiąc, gdy tylko pogoda będzie łaskawa, a więc bądźmy gotowi!

Jeśli znowu nagromadziło się w Waszych domach dużo rzeczy, z którymi nie wiecie co zrobić, oto nadarzyła się wspaniała okazja poprawienia sytuacji: przynieście wszystko, co jest w dobrym stanie na Garage Sale, my to sprzedamy, a Wy będziecie zadowoleni, że macie znowu miejsce na kolekcjonowanie nowych rzeczy... Ci, którzy kupią, będą zadowoleni, że nabyli coś dobrego za niską cenę, a Tabata także, że powiększył się nasz budżet...

Jeśli nie macie czasu na przejrzanie Waszych kątek—nie ma problemu: członkowie Tabity chętnie pomogą Wam w oczyszczeniu Waszych szaf i zakamarków—tylko się umówmy!

Kierownictwo Tabity

Koniec wakacji!!!

Dzieci wróciły do szkoły po letnich wakacjach, a rodzice na pewno bardzo się z tego cieszą!

Wszystkim rodzicom życzymy wytrwałości w



systematycznej współpracy ze szkołą, wiele cierpliwości i błogosławieństw Bożych!

Wszystkim dzieciom, które z plecakiem pełnym wakacyjnych przęd, wypoczęte, rozpoczynają nowy rok szkolny, życzymy pomyślnej wędrówki po krainie wiedzy, wielu atrakcji, wycieczek oraz dobrych przyjaciół i nauczycieli; aby szkoła była dla nich miejscem odkrywania i rozwijania talentów, wiedzy i umiejętności.



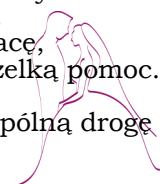
Poszukiwany / Poszukiwana

Posiadasz komputer?
Lubisz opisywać wydarzenia?
Jeśli pisanie artykułów dotyczących życia naszego Zboru do WIADOMOŚCI POLONIJNYCH byłoby Twoim ulubionym zajęciem, prosimy daj znać o tym Starszemu Zboru, Wieśkowi Urbaniakowi.
Poszukujemy takich osób!

Podziękowanie

Już jako małżonkowie pragniemy podziękować za pomoc wszystkim, którzy pomagali przy organizacji najwspanialszych chwil w naszym życiu.

Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do tego, że dzień naszego ślubu i wesela był dniem wyjątkowym, który będziemy pamiętać do końca życia. Dziękujemy za Waszą pracę, wsparcie, dekorację i wszelką pomoc. Był to wspaniały dzień rozpoczynający naszą wspólną drogę życia. **DZIEKUJEMY!**
Ania i Bahaa Morkos



Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, godzina 22.00 – 23.00



Myśli na dzisiaj

Kołek

Mały chłopiec lubił chodzić do cyrku. Najbardziej podobał mu się numer ze słoniem. To zwierzę odznaczało się wielką masą i ogromną siłą. Ale chłopca zadziwiło, dlaczego słoń po występie został przywiązany zwykłym łańcuchem do małego drewnianego kołka sterczącego w ziemi. Wydawało się oczywiste, że zwierzę zdolne do wyrwania drzewa z korzeniami byłoby zdolne do wyciągnięcia kołka z ziemi bez najmniejszego wysiłku. Nasz mały przyjaciel był dociekliwy i spytał się tresera po występie, dlaczego przywiązuje słonia do tak małego kołka. "Słoń był przywiązany do niego od kiedy był mały" - usłyszał. "Teraz nie próbuje już go wyrwać. Próbował w przeszłości i przyjął, że nie jest w stanie tego zrobić".

Czasem może się to zdarzyć i nam. Żyjemy przywiązani do małych kołków, które jednak odbierają nam wolność i odwagę, aby dokonać wielkich rzeczy. Myślimy, że jesteśmy niezdolni do tylu rzeczy tylko dlatego, że kiedyś próbowaliśmy i nie udało się.
Adonai

Ogłoszenia drobne

Nasz współwyznawca z Białegostoku, przebywający z wizytą w Melbourne, chętnie pomoże w różnych pracach domowych i ogrodniczych. Kontakt: Arsen, 0405 256 260

Kalendarz / Calendar

5.02.13	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora "Maranata"
8.02.13	Piątek/Friday	Zebranie nuczycieli/Teachers' Meeting
9.02.13	Sobota/Saturday	Sabat Młodzieży + Wspólny obiad/ Youth Sabbath + Potluck Lunch
10.02.13	Niedziela/Sunday	Zebranie Rady Zboru/Board Meeting
16.02.13	Sobota	Program ewangelizacyjny
17.02.13	Sunday	Evangelistic Program
29-31.03.13	Wielkanoc/Easter	Kamp Konferencyjny/Conference Camp <i>Elmore</i>
6.04.13	Sobota/Saturday	Wieczera Pańska/Communion Service
11.05.13	Sobota/Saturday	Program z okazji Dnia Matki/ Mother's Day Program
12.05.13	Niedziela/Sunday	Dzień Matki/Mother's Day

“Szczerzy pracownicy Chrystusa nie mają czasu na zastanawianie się nad błędami innych.

Nie możemy pozwolić sobie na to, by wieść życie na plewach cudzych błędów i upadków.

Obmawianie jest podwójnym przekleństwem, spadającym na tego, który je wypowiada w większym stopniu niż na tego, który je słucha. Ten, kto rozrzuca ziarna niezgody i niesnasek, zbiera w swojej własnej duszy śmiertelne owoce.

Samo szukanie zła w innych rozwija zło w tych, którzy to czynią.

Przez rozwodzenie się nad błędami innych stajemy się tacy sami jak oni. Natomiast przez patrzenie na Jezusa, mówiąc o Jego miłości i doskonałości charakteru, zostajemy przemienieni na Jego podobieństwo. Rozmyślając nad wzniosłymi ideałami, które On postawił przed nami, zostaniemy podniesieni do czystej i świętej atmosfery, nawet obecności Boga.

Kiedy tam przebywamy, emanuje z nas światło, które opromienia wszystkich, którzy się z nami spotykają.

Śladami Wielkiego Lekarza, E.G. White

“Earnest workers have no time for dwelling upon the faults of others.

We cannot afford to live on the husks of others' faults or failings. Evilspeaking is a twofold curse, falling more heavily upon the speaker than upon the hearer.

He who scatters the seeds of dissension and strife reaps in his own soul the deadly fruits.

The very act of looking for evil in others develops evil in those who look.

By dwelling upon the faults of others, we are changed into the same image. But by beholding Jesus, talking of His love and perfection of character, we become changed into His image.

By contemplating the lofty ideal He has placed before us, we shall be uplifted into a pure and holy atmosphere, even the presence of God.

When we abide here, there goes forth from us a light that irradiates all who are connected with us.

Ministry of Healing, E.G. White

Church Life

Evangelistic program in our church from 17 February

In February Pastor Roman will conduct an interactive seminar program "The Art of Interpersonal Relations" including 5 meetings. Program start on Sunday, February 17 at 6pm.

Topics: Creating Connections, Process of Communication, Self Awareness, Basic Interpersonal Skills, Dealing With Differences and Anger.

The program will be conducted in English, without translation into Polish.

You are cordially invited to attend
Interactive seminar

THE ART OF INTERPERSONAL RELATIONS

**Przez: Pastor Roman, Dział Aktywizacji Kościoła, 100 Avenue Street, Scarborough
On Sundays - February 17, 24 and March 3, 10 & 17, 2015 at 6PM**
ADMISSION FREE!

Seminar leader: Pastor Roman Chybiński
In this program we help you to become a capable friend, establish a new or deeper relationship. You'll receive tips to solve interpersonal conflict and manage conflict effectively.

Topics:
Creating Connections - Process of Communication
Self Awareness - Basic Interpersonal Skills
Dealing With Differences and Anger

Youth Sabbath and Potluck Lunch next week, 9 February

You are all invited to join us for the Pot Luck Lunch after Divine Service NEXT week and please bring plenty of your special food to share (savoury and dessert or fruit).



To All Students:

On your back to school... here's wishing you success in all you do! We hope everyone has had an enjoyable summer filled with plenty of fun and month February finds you relaxed, refreshed, and ready to start another amazing school year. The more you know, the more opportunities you will find to enrich your schooling experience.



Church Picnic Thank You!

Big Thank you to Josef, Ania and Slavek for organising the church picnic last Sunday. It was a great day for our church family and our friends, in nature. We spent time together, having a chat, praising God, singing songs, some were bathing in the lake, others rode a bicycle or walked. And, what's most important, we had delicious meals in the Restaurant Under the Eucalyptus Tree!

Board Meeting Sunday, February 10 @ 6pm

Please send any agenda items for consideration and apologies to church clerk Henry Wawruszak, by **TOMORROW, Sunday February 3**. After that deadline no agenda items will be accepted.

Garage Sale soon

If you collected heaps of things that you don't know what to do with, here is advice: bring all good stuff to church on the day of Garage Sale, we will sell it. If you don't have time to sort out your things, don't worry! We can help you to clean all your bedrooms and wardrobes. Just say a word to the Dorcas members...

Dorcas Department

Wedding Thankyou

As a married couple we would like to thank you for your help in organizing the greatest event in our life.

Thank you to everyone who helped in organizing our wedding day. It was a fabulous, unique day, that we will remember for the rest of our life.

Thank you for your work, decorations, support and love. It was a great way to start our life together. THANK YOU!

Anna and Bahaa Morkos



Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life. A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*



Easter Camp at Elmore soon...

The Annual Convention at Elmore 2012, held over the Easter long weekend, was once again a success. Friday saw the Highschoolers and Youth visit nearby Rochester where they helped out with painting and odd job as well as sharing some Easter joy with the local community. Many made the trip to Elmore just for Saturday, joining the campers already there for fellowship and worship as one big church family. Those who stayed through to Monday had the opportunity to enjoy the Mega Monday activities.

Information about Elmore 2013 SOON!

Vic ON Notices

Book Sale

Thousands of quality used books. Average price \$3.00. Religion, Theology, Bibles, Children's books, EG White books, Christian novels, Biographies and more. Held at Nunawading Church Hall, Central Road Nunawading, proceeds go toward the church building fund. 11am – 3 pm, February 24



Learn To Run Seminars And Give Bible Studies

Learn to run seminars, give Bible studies and gain decisions for Christ. The Orchard Melbourne Central City Church is looking for willing hearts of any age who wish to work for the enlarging of God's Kingdom in Melbourne's CBD. If you are interested please go to our website, theorchardmelbourne.org.au and go to our Bible Teachers tab for more info and the application form. You will be greatly blessed.

Thoughts for Today

If you claim to be religious but don't control your tongue, you are fooling yourself, and your religion is worthless. *James 1:26*

God answers in 3 ways:

He says yes & gives you what you want.
He says no & gives you something better.
He says wait & gives u the best.

1 Starszy Zboru Head Elder	Will Urbaniak	Dyrektor Komunikacji Communication Director	Will Urbaniak
Starszy Zboru Elder	Peter Grochocki	Starszy Diakon Senior Deacon	Zbyszek Wrzos
Starszy Zboru Elder	Rodney Horne	Starsza Diakonisa Head Deaconess	Barbara Polonska
Starszy Zboru Elder	Grace Jankiewicz	Tabita Dorcas Society	Dorothy Wawruszak
Starszy Zboru Elder	Jan Krysta	Služba Kobiet Women's Ministry	Margaret Kelly
Sekretarz Zboru Church Clerk	Henry Wawruszak	Bezpieczne Miejsca Safe Places	Margaret Kelly
Skarbnik Zboru Treasurer	Tadeusz Kania	Księgarnia Church Bookshop	Anna Kasprzak
Ewangelizacja Personal Ministries	Ziggy Ostrowski	Biblioteka kościelna Church Library	Bill Jankiewicz
Szkoła Sobotnia Sabbath School	Jarosław Kania	Klub Seniora Maranata	Jerzy Kwaśniewski
Młodzież Youth	Rodney Horne	Opiekun Kościoła Church Co-taker	Józef Kasprzak



- last week:** Ania (Stolarczyk) Morkos 7.1
 Elżbieta Stacherska-Kot 27.1
 Henry Brzozowski 28.1
 Henry Wawruszak 29.1
 Rachel Grochocki 31.1
 Teresa Krysta 31.1
 Zofia Patryarcha 1.2
- today:** Ivanka Millen 2.2
 Bartek Ostrowski 2.2
 Maria Sawczuk 2.2
- next week:** Chanel Patryarcha 4.2
 David Patryarcha 4.2
 Anna Kasprzak 8.2
 Sara Mrozowski 8.2
 Marzena Patryarcha 8.2

Biuletyn / Bulletin:
 Editor: Grace Jankiewicz
 9700 2782 0418 595 414
 graciela6@gmail.com
 Print: Henry Wawruszak
Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu do wtorku, 9 pm
Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

Niech Boże błogosławieństwa wypełnią Twoje życie miłością, radością, pokojem i nadzieją, a łaska Boża niech Ci towarzyszy przez cały rok!

May God hear every birthday prayer that's said today for you... and may His grace and loving care go with you all year through. Have a wonderful birthday!

„Weselcie się nadzieją. W ucisku bądźcie cierpliwi, w modlitwie wytrwali”.
 Rzymian 12,12 BT
 “Be joyful in hope, patient in affliction, faithful in prayer”.
 Romans 12:12 BBE